

## Curriculum Vitae

### **PERSONAL**

**Name:** Becka Mara McKay  
**Current Academic Rank:** Professor  
**Primary Department:** English

### **HIGHER EDUCATION**

University of Iowa; PhD in Comparative Literature; December 2009  
Dissertation: *A Scar on the Surface of God: Translating Biblical Allusion in Modern Hebrew Poetry*

University of Iowa; MFA in Literary Translation; May 2005

University of Washington; MFA in Creative Writing (Poetry); June 1998

Barnard College; B.A. in History with a minor in Architecture; May 1989

### **EXPERIENCE**

Florida Atlantic University; Professor of English; 2021 – present

- Director of Creative Writing, 2013 – present
- Director, Graduate Certificate in Literary Translation, 2016 – present

Florida Atlantic University; Associate Professor of English; 2014 – 2021

Florida Atlantic University; Assistant Professor of English; 2009 – 2014

University of Iowa; Graduate Teaching Assistant, 2002 – 2007

Microsoft Press, Microsoft Corp., Redmond, WA; Project manager; edited manuscripts, managed book projects, and performed wide variety of related office duties in support of publishing process; May 1998 – June 2002

Lerner Publishing Group, Minneapolis; Editor; Edited children's books, developed book projects with authors, and performed wide variety of related office duties in support of publishing process; June 1991 – June 1996

### **PUBLICATIONS: BOOKS**

#### ***Poetry***

*The Little Book of No Consolation*, Barrow Street Books, May 2021.

*Happiness Is the New Bedtime* (chapbook). Slash Pine Press, March 2016.

*A Meteorologist in the Promised Land.* Shearsman Books, March 2010.

***Translations***

*Kaleidoscope: Three Hebrew Poets* (from the Hebrew of Shimon Adaf). Mosaic Press, September 2014.

*Lunar Savings Time* (from the Hebrew of Alex Epstein). Clockroot Books, May 2011.

*Blue Has No South* (from the Hebrew of Alex Epstein). Clockroot Books, 2010.

*Laundry* (from the Hebrew of Suzane Adam). Autumn Hill Books, 2008.

**PUBLICATIONS: BOOK CHAPTERS**

“In an Ideal World: Teaching Translation in a Creative Writing Context” in Teaching Literature in Translation: Pedagogical Contexts and Reading Practices, edited by Brian Baer and Michelle Wood, forthcoming from Routledge.

**PUBLICATIONS: JOURNALS**

***Poetry***

“Poem as Loose Brick in the Smokestack” and “Poem that Takes Anatomical Liberties,” Spoon River Poetry Review, forthcoming.

“For *Moon*, Read *Moon*,” Permafrost, forthcoming.

“My Dog Finds the Ghosts,” Southwest Review, forthcoming.

“I Have Read Your Rulebook,” Talking River Review, February 2022.

“Plague Sonnet,” Allium, September 2021.

“Everything Done with the Utmost Respect,” “Children Seeking Danger,” and “A Bee Is Both Dancer and Tool,” Jelly Bucket, September 2021. (“A Bee Is Both Dancer and Tool” was nominated for a Pushcart Prize)

“We Are Commanded Forty-Seven Times to Be Kind to Strangers,” Ovenbird Poetry, January 2021.

“Meanwhile, the Wolves,” Miracle Monocle, December 2020.

“The Finches Remain Busy as Wrists,” Free State Review, November 2020.

“The Speed of Light Is Too Slow for Some Physicists” and “The Bees Wear Their Heaviness So Well,” Muzzle, October 2020.

“Elegy Begun in July,” Beloit Poetry Journal, October 2020, reprinted on Verse Daily

December 2020. (<http://www.versedaily.org/2020/elegybeguninjuly.shtml>)

“Leviticus as Campaign Rally in Midsummer,” Epiphany, June 2020.

“Hook” and “Leviticus as South Florida Spring,” Poetry Northwest, January 2020.

“DONKEY’S BREAKFAST.” Copper Nickel, September 2018.

“Virgil Visits the Shore.” Post Road, August 2018.

“BACKWARDING,” “FIDICINALES,” “*Ars Poetica*: Bad Translation,” and “Leviticus as a Grammar for Beginners.” Ghost Town, Summer 2018.  
<http://ghosttownlitmag.com/beckamckay>

“GRAVEYARD WORKING” and “SCORSE.” The Bennington Review, August 2018.

“JOMETRY” and “Hurricane Season.” JuxtaProse, June 2018.

“*Aeshna umbrosa* as Mistranslation.” Iron Horse Literary Review, May 2018.

“Deuteronomy 16:22 and the Monument Problem.” The Journal, April 2018.

“*Swietenia mahogani* as Mistranslation,” “*Andrias scheuchzeri* as Mistranslation,” and “The Syllogism of the Goat’s Child.” Cimarron Review, March 2018.

“Fourteen Answers for Thirteen Questions” and “Imprecation (Noah’s Wife).” Ocean State Review, March 2018.

“The Insomniac Archivist’s Rules for Sleep.” River Styx, March 2018.

“INHABITIVENESS.” Ploughshares, January 2018.

“WOOD-WANT.” Forklift, Ohio, January 2018.

“*Pecari tajacu* as Mistranslation.” Ninth Letter, January 2018.

“*Sayornis phoebe* as Mistranslation.” Thin Air, April 2017.

“I Give You Monkeys.” Free State Review, February 2017.

“*Pseudacris triseriata* as Mistranslation” and “An untested theory of dybbuks.” Interim, February 2017.

“*Larus argentatus* as Mistranslation.” Raven Chronicles, January 2017. (Special invitation-only issue celebrating past Jack Straw Writers.)

“*Ursus americanus* as Mistranslation” and “Light Without Mercy.” Prism Review, June 2016.

- “Still Life with Prophet.” Salamander, June 2016.
- “Time Is a Disappointing Lepidopterist.” Cream City Review, June 2016.
- “The Secretary of the Apocrypha Finds a Real Job” and “The Secretary of the Apocrypha Admits to Another Error in Judgment.” Posit, June 2016.  
<https://positjournal.com/2016/06/06/becka-mara-mckay/>
- “Materializing the Gesture of Resistance,” Passages North online, April 2016.  
<http://passagesnorth.com/2016/04/materializing-the-gesture-of-resistance-by-becka-mckay/>.
- “What We Believe We Believe.” Colorado Review, April 2016.
- “I Have Learned Nothing from Deer,” “The Anthropologist of Sleep Returns to the Wisdom of Raptors,” and “*Larus argentatus* as Mistranslation.” Meridian, March 2016.
- “Blue Medina: A Kind of Pilgrimage.” Isthmus, January 2016.
- “A Vivid Thing Breaking on the Tongue,” and “Transparent, Immoveable.” Cloud Rodeo 7, August 2015. <http://cloudrodeo.org/issues/i-s-s-u-e-7/becka-mara-mckay/>.
- “Hands Are Better as Birdless Cages,” “A Brief Guide to the Firmament,” and “The Anthrophony of Unfamiliar Landscapes.” Shearsman, May 2014.
- “Parts of Speech in the Roman Landscape.” White Stag Journal, Spring 2014.
- “Happiness is the New Bedtime, I – XII” Fortnightly Review, March 2014.  
 <<http://fortnightlyreview.co.uk/>> .
- “Hypnagogic (Hands)”. Triquarterly, January 2014.  
 <<http://www.triquarterly.org/issues/issue-145/hypnagogic-hands>>
- “The War in the North: A Report.” Hotel Amerika, 2009.
- “Good Excuses in Lousy Weather,” “A Meteorologist in the Promised Land,” and “Epithalamium.” Rattapallax, 2009.
- “The Thesaurus Fails to Replace the Direction of the Sun,” “Birds in April,” and “You Are Not Here.” small spiral notebook, 2006.
- “T”Philot (Prayers: Jerusalem, 1997) and “Letter From the Editor.” Cranky, 2005.
- “Letters to the Minor Prophet.” Columbia, 2005.
- “Seventeen Lessons About Utopia.” Another Chicago Magazine, 2004.

“Sometimes You Find the Shape of Africa.” Hayden’s Ferry Review, 2004.

“After the Tombs (Tarquinia, 1997)” and “In Praise of the Overlooked.” Third Coast Review, 2004.

“How to Picture an Edge.” Controlled Burn, 2003.

“Tabloids.” American Letters & Commentary, 2003.

“Rosh Hashanah.” Pontoon V, 2001.

“The Unveiling.” Elysian Fields Quarterly, 2000.

“Not Miami.” Florida Review, 2000.

“Memorial Day.” Sycamore Review, 1999.

“God Didn’t Give Me the Patience of Saints.” The Oregonian, 1999.

“Devotion” and “Refrigerator Notes.” Crania, 1999.

“Leaving the Desert.” Pontoon II, 1998.

“Dawn” and “Seven Statements on the All-Night Mailman.” Pontoon I, 1997.

### ***Translations***

“On the Time Difference Between Poetry and Prose” (from the Hebrew of Alex Epstein) reprinted in *Flash Fiction International: Very Short Stories from Around the World*, W.W. Norton, April 2015.

“Depth of Field,” “Another War Began,” and “Three Beginnings” (from the Hebrew of Alex Epstein). 1111, July 2013.

“Fertility Lexicon,” “Birthday Poem 2005,” “Birthday Poem 2006” (from the Hebrew of Anat Levin). Poetry International, March 2013.  
<<http://www.poetryinternationalweb.net/pi/site/poem/item/22822/auto/FERTILITY-LEXICON>>

“More True Superheroes” and “You Need to Take These Shoes Home” (from the Hebrew of Alex Epstein). World Literature Today, 2012.

“True Illusions” (from the Hebrew of Alex Epstein) Discoveries: New Writing from the Iowa Review, 2012.

“On the Power of Russian Literature,” “On Mythology,” “On the Metamorphosis,” “On the Black Angel,” “On the Painter of Doors,” “On Cain and Abel,” “On How the iPad Saved the Short Story” (from the Hebrew of Alex Epstein) The Kenyon Review, 2011.

- “Volcano Dweller,” and “Wedge” (with Edgar Platelis, from the Lithuanian of Tomas Butkus). *3:AM Magazine*, 2011. < <http://www.3ammagazine.com/3am/six-poems-tomas-s-butkus/>>
- “Five Stories” (from the Hebrew of Alex Epstein). *Sharp Sticks, Driven Nails: An Anthology of New Stories*. *Stinging Fly Press*, 2010.
- “Ten Approximations” (from the Hebrew of Alex Epstein). *PEN Journal*, 2010.
- “Three Pieces of Time,” “The Book of Sleep,” and “Super Z&n” (from the Hebrew of Alex Epstein). *The Outlet*, 2010. < <http://electricliterature.com/blog/2010/07/23/3-micro-stories-by-alex-epstein/>>
- “A Short Report on Old Age and the Music of Celestial Bodies” and “Memory Card” (from the Hebrew of Alex Epstein). *Natural Bridge*, 2010.
- “Beyond the Wall” (from the Hebrew of Alex Epstein). *RHINO*, 2009.
- “Penelope’s Last Glance,” “Magico juegos del tiempo,” and “Instruction Manual for a Rented Time Machine” (from the Hebrew of Alex Epstein). *Zeek*, 2009.
- Excerpt from the novel *Laundry* (from the Hebrew of Suzane Adam). *Words Without Borders*, 2008. <http://wordswithoutborders.org/article/from-laundry>>.
- “Learning to Draw” (from the Hebrew of Suzane Adam). *Zeek*, 2008.
- “Evening Prayer” and “Tikkun” (from the Hebrew of Shimon Adaf). *PEN Journal*, 2008.
- “Psalm” (from the Hebrew of Shimon Adaf). *Agriculture Reader*, 2008.
- “The Mystery of Jewish and Aryan Chess” (from the Hebrew of Alex Epstein). *Zeek*, 2008.
- “Jung’s Nightmare of Watches,” “Homer’s Childhood Games,” “The Woman Who Collected Solved Crossword Puzzles,” “True Illusions,” and “On the Mourning Customs of Elephants” (from the Hebrew of Alex Epstein). *The Iowa Review*, 2008.
- “The Artist’s Likeness Is Like an Artist,” “The Angel Who Photographed God,” “A Story in Which No Snow Will Fall,” “Gloss,” “The Woman Who Dreamed of Imaginary Chansons,” “Edgar Allen Poe in Yiddish,” “Gibraltar, A Love Story,” “Lullaby for an Old Chess Player,” “On the Time Difference Between Poetry and Prose,” and “Blue Has No South” (from the Hebrew of Alex Epstein). *Words Without Borders*, 2007. < <http://wordswithoutborders.org/article/ten-short-pieces>>
- “Recognizing the Body” (from the Hebrew of Shimon Adaf). *TWO LINES*, 2004.
- “Icarus Remembers” (from the Hebrew of Shimon Adaf). *eXchanges*, 2003.

## **GRANTS RECEIVED**

- 2021: Florida Humanities Greater Good grant to bring the Off the Page series guests Rion Amilcar Scott and Toni Jensen to the community (\$5,000)
- 2021: School of the Arts Professional Development Grant, (\$1,500)
- 2020: Osher Lifelong Learning Institute Professorship in Arts and Humanities 2020-21 (\$5,000).
- 2017: FAU South Florida Cultures Grant for a special print issue of *Swamp Ape Review* featuring South Florida artists and writers (\$10,000).
- 2015: FAU Collaborative Research Grant to continue work with faculty and graduate students on planned Sharon Daniel exhibit (\$5,000).
- 2015: FAU Collaborative Research Grant to bring the multimedia artist Sharon Daniel to campus to lecture and to work with faculty and graduate students (\$5,000).
- 2015: FAU Peace Studies Speaker Grant to bring the poet Reginald Dwayne Betts to campus (\$1,500).
- 2013: FAU College Advisory Board Faculty Research Support Grant. For research trip to Israel (\$750).
- 2007: T. Anne Cleary Fellowship, University of Iowa. For international study (\$3,000).
- 2005-2007: Crossing Borders Fellowship for international travel/study (\$5,000).
- 2003-2004: Foreign Language and Area Studies Fellowship. For studying Hebrew (\$14,500).
- 2002: Seattle Arts Commission. For new work (poetry) (\$2,000).

## **PROFESSIONAL**

### **Professional and Honorary Organizations**

Advisory Board member; National Society of Arts and Letters, 2014-present.  
Member, PEN: 2013-present.  
Member; AWP: Associated Writers and Writing Programs; 2009-present.  
Member; ALTA: American Literary Translators Association; 2002-present.

### **Honors and Awards**

Nominee, 2021 Pushcart Prize (poem, "A Bee Is Both Dancer and Tool")

Semi-finalist, 2018 Pamet River Prize, YesYes Books (for *Euphobia*)  
Finalist, 2017 Brittingham/Pollak Prize (for *Euphobia*)  
Semi-finalist, 2017 Lena-Miles Wever Todd Prize (for *Euphobia*)  
Nominee, 2014 Pushcart Prize (poem, “Happiness Is the New Bedtime”)  
Scholar of the Year, Dorothy F. Schmidt College of Arts and Letters, 2014  
Nominated, NEH Summer Stipend for 2014  
Witter Bynner Poet Translator Residency, Santa Fe Art Institute, April 2009  
Semifinalist, 2008 Beatrice Hawley Award (poetry manuscript)  
Finalist, 2008 Poets Out Loud Poetry Prize (poetry manuscript)  
Nominee, 2006 Pushcart Prize (poem, “Birds in April”)  
Fellowship from the American Literary Translators Association, 2004  
Finalist, 2004 Marsh Hawk Press Poetry Prize (poetry manuscript)  
Finalist, 2004 Sawtooth Poetry Prize (poetry manuscript)  
Selected to participate in the 2004 UCLA Conference for Literary Translators  
Honorable mention, 2003 Writers at Work fellowship competition (poetry)  
Finalist, 2003 Sawtooth Poetry Prize (poetry manuscript)  
Finalist, 2001 Dorothy Brunsman Book Award, Bear Star Press (poetry manuscript)  
Finalist, 2001 Sawtooth Poetry Prize (poetry manuscript)  
Selected to participate in the 1999 Jack Straw Writers Program, Seattle  
Nominee, *Best of the Web*, 1997 (poem, “Refrigerator Notes”)

### **Other Professional Activities**

#### *Invited Readings:*

Off the Page (with Andy Furman via Zoom), September 2021

Barrow Street Press Poets Read (via Zoom), March 2021.

Slash Pine Writers Festival, Tuscaloosa, AL, April 2017.

USpeak reading sponsored by *Mangrove*, Books & Books Miami, October 2015.

AWP Offsite reading sponsored by Autumn Hill Books, April 2015.

AWP Offsite reading sponsored by Shearsman Books, February 2012.

“Four Poets—Mass Hysteria” with Neil de la Flor, Maureen Seaton and Brian Spears.  
Books & Books Fort Lauderdale, February 24, 2011.

AWP Offsite reading sponsored by Kenyon Review, AWP conference, February 2011.

FAU Literary Author Series, Boca Raton, April 2011.

Boston University: “Underground” Reading Series, May 2010.



“Contemporary Jewish Writing in Translation,” University of Chicago, May 2010 (This conference included a public lecture, a master class in translation, a poetry reading, and a bilingual reading from *Blue Has No South*).

“Literature, War, and the Arts,” a conference at the U.S. Air Force Academy in Colorado, September 2010.

*Conference Presentations:*

“Where Literary and Professional Translation Meet,” panelist, Associated Writing Programs Annual Conference, March 2019.

“Translation and/as Exile.” Panel moderator, Associated Writing Programs Annual Conference, March 2018.

“Love and Arrogance and the Sound of Translation.” Faculty presenter, 2017 Nida School for Translation Studies in Misano, Italy, May 2017.

“Translation and/as Exile,” Panel moderator. American Literary Translators Association annual conference, October 2016.

“Translation as Pure Writing: Creative Nonfiction,” Panel moderator. American Literary Translators Association annual conference, October 2016.

“Translation and/as Exile.” Faculty presenter, 2016 Nida School for Translation Studies in Misano, Italy, May 2016.

“Translation as Pure Writing: Creative Nonfiction Edition.” Panel moderator. Associated Writing Programs annual conference, April 2016.

“Lyric Translation, or How I Became a Superhero in My Own Mind.” Faculty presenter, 2015 Nida School for Translation Studies in Misano, Italy, May 2015.

“Translation as Pure Writing: Poetry Edition.” Panelist. Associated Writing Programs annual conference, April 2015.

“Best Practices in Translation Pedagogy.” Roundtable moderator. American Literary Translators Association annual conference, November 2014.

“Best Practices in Translation Pedagogy.” Roundtable moderator. American Literary Translators Association annual conference, October 2013.

“Multi-modal Translation as Teaching Strategy.” Panel moderator. American Literary Translators Association annual conference, October 2013.

“Lot’s Wife Speaks to the Hobgoblin’s Hat.” Presenter/participant. 2013 Nida School for Translation Studies in Misano, Italy, May 2013.

- “Translating ‘Dead’ Languages.” Workshop organizer and moderator. American Literary Translators Association annual conference, October 2012.
- “Translating Form in Poetry.” Workshop organizer and moderator. American Literary Translators Association annual conference, October 2012.
- “Retranslation.” Workshop organizer and moderator. American Literary Translators Association annual conference, October 2012.
- “To MFA or Not?” Panelist. American Literary Translators Association annual conference, October 2012.
- “War Is Not Lost in Translation.” Panelist. Associated Writing Programs annual conference, February 2012.
- “Words Without Borders: International Writing in the Workshop.” Panelist. Associated Writing Programs annual conference, February 2012.
- “Translating ‘Blind’: Working from a Language You Don’t Read.” Panelist. American Literary Translators Association annual conference, November 2011.
- “For the Sake of Music: Shifting Notions in Poetry Translation.” Panelist. American Literary Translators Association annual conference, November 2010.
- “Translation in Academia.” Panelist. American Literary Translators Association annual conference, November 2010.
- Workshop leader, annual student translation conference, Seoul National University, Seoul, South Korea. October 2010.
- “World Literature in Translation.” Panelist. University of Miami, April 2010.
- “More than Words Can Say: Moments of Cultural Untranslatability.” Panel moderator. American Literary Translators Association annual conference, November 2009.
- “The Translator in Fiction.” Panelist. American Literary Translators Association annual conference, November 2009.
- “Women Translating Women.” Panelist. PEN World Voices Festival, April 2009.
- “Translating Biblical Allusion in Modern Hebrew Poetry.” Presenter/participant. 2009 Nida School for Translation Studies in Misano, Italy, September 2009.
- “Biblical Allusion in Three American Poets.” Presenter. “Translatable: Creativity and Knowledge Formation Across Cultures,” Duke University and UNC Chapel Hill, April 2009.

- “Comparative Translation as a Teaching Toolbox,” Panel moderator/participant. American Literary Translators Association annual conference, October 2008.
- “The Translation Workshop.” Panel moderator/participant. American Literary Translators Association annual conference, October 2008.
- “Translation and Ethics.” Panelist. National Graduate Student Translation Conference, Columbia University, March 2008.
- “Translating/Mistranslating the Bible.” Presenter. 2007 Nonfiction Now conference, University of Iowa, November 2007.
- “More or Less: A Collaboration of Echoes” (with Jason Grunebaum). Multimedia presentation. Uptown Writers Space, Chicago, July 2007.
- “More or Less: A Collaboration of Echoes” (with Jason Grunebaum). Multimedia presentation. “Studies in Sound: Listening in the Age of Visual Culture,” University of Iowa, February 2007.

## **TEACHING**

### ***Florida Atlantic University:***

#### *Creative Writing Courses*

- CRW 6024: Teaching Creative Writing  
 CRW 6024: Graduate Translation Workshop  
 CRW 6331: Graduate Poetry Workshop  
 CRW 4310: Poetry Workshop I  
 CRW 4311: Poetic Forms  
 CRW 4321: Poetry Workshop II  
 CRW 4120: Fiction Workshop I  
 CRW 4120: Fiction Workshop I (eLearning)  
 CRW 4211: Creative Nonfiction Workshop I  
 CRW 3010: Introduction to Creative Writing  
 CRW 3010: Introduction to Creative Writing (eLearning)  
 CRW 4930: Advanced Creative Writing Workshop  
 CRW 4932: Honors Creative Writing  
 ENC 4930: Literary Publishing and Editing

#### *Undergraduate Literature Courses*

- ENG 3822: Introduction to Literary Studies  
 AML 4663: Jewish-American Literature  
 LIT 4605: The Literature of War  
 LIT 4032: Modern Poetry  
 LIT 2040: Interpretation of Drama  
 LIT 2040: Interpretation of Drama (online)  
 LIT 2030: Interpretation of Poetry (online)

*Undergraduate Writing Course*  
ENC 3310: Advanced Exposition

*Independent Studies*

LIT 6905: Readings in Translation (Fall 2010)  
LIT 6905: Literary Translation of the Hebrew Bible (Summer 2011)  
LIT 6905: Translation/Adaptation (Fall 2011)

***University of Iowa:***

Interpretation of Literature  
Undergraduate Translation Workshop

**Thesis Advising:**

Basil Wilcox, Chair, poetry, in progress  
Naudia Reeves, Chair, poetry, in progress  
Mary Feimi, Chair, poetry, in progress  
Haley Keane, Chair, poetry, in progress  
Eileen Winn, Chair, poetry, in progress  
Aaron Guile, Chair, poetry, in progress  
Chey Wollner, Member, novel, in progress  
Daniel Singh, Member, novel, in progress  
Merkin Karr, Member, nonfiction, in progress  
Damara Martin (PhD), Member, in progress  
Justin Piesco, Chair, novel, completed fall 2021  
Daphne Kiplagat, Member, short stories, completed spring 2021  
Aiden Baker, Member, fiction, completed spring 2021  
Mauricio Almonte, Member, fiction, completed spring 2021  
Rena Tucker, Member, essays, completed spring 2021  
Emily White, Member, novel, completed winter 2020  
Brittany Rigdon, Member, essays, completed spring 2020  
Daniel Graves, Chair, short stories, completed spring 2020  
Ben Kerns, Member, fiction, completed spring 2020  
Cherri Buijk, Chair, short stories, completed spring 2020  
Emily Donovan, Chair, novel, completed spring 2020  
Janine Shand, Chair, novel, completed winter 2019  
Shaelyn Domansky (MA), Reader, completed summer 2019  
Madison Garber, Member, novel, completed spring 2019  
Adam Sword, Member, short stories, completed spring 2019  
Mary Mattingly, Chair, novel, completed spring 2019  
Meryl D'Sa, Chair, short stories, completed spring 2019  
Kathleen Martin, Chair, poetry collection, completed spring 2018  
Anthony Padavano, Chair, short stories, completed spring 2018  
Nicholas Becher, Member, novel, completed spring 2018  
Dustin DiPaulo, Member, essays, completed spring 2018  
Natalie Rowland, Member, novel, completed spring 2018  
Kathryn McLaughlin, Chair, poetry collection, in progress  
Trina Sutton, Member, novel, completed spring 2018  
Jeanette Geraci, Member, short stories, completed spring 2017

Kira Geiger, Member, essays, completed spring 2017  
Scott Rachesky, Member, short stories, completed spring 2017  
Justin Kane, Member, short stories, completed spring 2017  
Kim Grabenhorst, Member, novel, completed spring 2016  
Aaron Avis, Member, memoir, completed spring 2016  
Shari Lefler, Member, memoir, completed spring 2016  
Jamie White, Chair, poetry collection, completed spring 2016  
Nico Cassanetti, Member, memoir, completed spring 2016  
Matthew Parker, Member, short stories, completed spring 2016  
Brittany Ackerman, Chair, memoir, completed spring 2015  
Donovan Ortega, Member, short stories, completed spring 2015  
Ian Rice, Member, poetry collection, completed fall 2014  
Diana Burgos, Member, short stories, completed fall 2014  
Zachary Scalzo (LLCL: Translation Studies), Member, completed spring 2014  
Mikaela von Kursell, Member, short stories, completed spring 2014  
Caryn Suhr, Member, short stories, completed spring 2014  
Nuala Carr, Chair, poetry collection, completed spring 2014  
Cathy Shelton, Member, short stories, completed fall 2013  
Negean Mohi, Chair, poetry collection, completed fall 2013  
Beau Ewan, Chair, memoir, completed spring 2013  
Mary Long, Chair, short stories, completed spring 2013  
Renee Long, Member, short stories, completed spring 2013  
Rebecca Harthcock, Member, poetry collection, completed spring 2013  
Erin Elio (LLCL: Translation Studies), Member, completed fall 2012  
Michelle Hasler, Member, creative nonfiction, completed fall 2012  
Stephen Michael Shier, Member, memoir, completed spring 2012  
Nicole Oquendo, Member, memoir, completed summer 2012  
Erin Hobbie, Member, memoir, completed spring 2012  
Patricia Straub, Member, poetry collection, completed fall 2011  
Michael Pagan, Member, poetry collection, completed summer 2011  
Kelly De Stefano, Member, short story collection, completed summer 2011  
Jill Bergkamp, Member, poetry collection, completed spring 2011  
Robert Slattery, Member, story collection, completed spring 2011  
Scott Wood, Member, short story collection, completed spring 2011  
Efrat Friedman, Member, novel, completed fall 2010

## **SERVICE**

### **Department Committees/Service**

2009-present: Creative Writing Committee (currently Director)  
2011-2017: Technology and Pedagogy Committee (Chair)  
2013: Search committee, Asian-American Literature/Asian Literatures in English  
2016-2017: Search committee, Science Fiction/Fantasy  
2016-present: Faculty advisor, *Swamp Ape Review*  
2019: Search committee chair, 2019 visiting fiction writer

### **College Service**

2016-present: Department representative, School of the Arts

### **University Committees**

2021: Member, Decolonial Pedagogies Project Faculty Workgroup and Affiliate Faculty, Peace, Justice, and Human Rights Initiative

2013: Member, College Strategic Plan Committee (Research subcommittee)

2009-2010: Faculty Learning Community: Academic Service-Learning

### **Professional Service**

Thesis reader for Adva Levine, MFA candidate at Columbia University, 2011.

Thesis reader for Yardenne Greenspan, MFA candidate at Columbia University, 2012.

Judge, 2013 PEN Translation Prize. National competition sponsored by PEN USA.

Judge, Best Translated Book Award (Poetry) 2013, 2015, 2016. National competition cosponsored by Open Letter Books and Amazon.com.

Admissions Committee, Nida School of Translation Studies, 2014-2018.

Faculty, 2015 & 2019 Nida School of Translation Studies.

Mentor, National Yiddish Book Center, Amherst, MA, 2015-2017.

Workshop Leader, National Yiddish Book Center, Amherst, MA, 2015, 2016, 2019, 2020.

Judge, *Mangrove* poetry contest, 2015-16.

Academic Community Coordinator, Nida School of Translation Studies, 2016-2019.

AWP subcommittee chair, American Literary Translators Association, 2017 – present.

NEA Translation Grants, Judge/Reader, 2021.